

## 图书在版编目(CIP)数据

中华人民共和国法典/法律出版社法规出版中心编.  
—北京:法律出版社

ISBN 7-5036-3463-4

I.中... II.全 III.法典—中国 IV.D920.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第041211号

©法律出版社·中国

---

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里法律出版社综合业务楼(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn 电话/010-63939796

网址/www.lawpress.com.cn 传真/010-63939622

---

法规出版中心/北京市丰台区莲花池西里法律出版社综合业务楼(100073)

电子邮件/law@lawpress.com.cn rpc8841@sina.com

读者热线/010-63939629 63939633 传真/010-63939650

---

书号:ISBN 7-5036-3463-4/T·39

# 全国人民代表大会常务委员会 关于批准中华人民共和国和蒙古人民 共和国边界条约的决议

(1963年3月4日通过)

第二届全国人民代表大会常务委员会第八十六次会议决定批准中华人民共和国和蒙古人民共和国边界条约。

附：

## 中华人民共和国和 蒙古人民共和国边界条约

中华人民共和国主席和蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团深信本着无产阶级国际主义的精神，根据互相尊重、平等互利和互谅互让的原则，通过友好协商，正式划定中华人民共和国和蒙古人民共和国之间的边界，既符合两国人民的利益，也有助于进一步巩固和发展两国人民的兄弟般的传统友谊和合作事业；为此，决定缔结本条约，并各派全权代表如下：

中华人民共和国主席特派中华人民共和国国务院总理周恩来；

蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团特派蒙古人民共和国部长会议主席尤睦佳·泽登巴尔。

双方全权代表互相校阅全权证书，认为妥善后，议定下列各条：

第一条 缔约双方同意，两国边界线的走向叙述如下：

一、从中蒙边界西端起点阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)的奎屯山(塔本波格大乌拉)四〇五〇米高地起,界线沿着额尔齐斯河(哈尔额尔齐斯河)和科布多河之间的阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)正干分水岭而行,经过标高为四三五五米的友谊峰、布的乌哈那斯大坂(波斯塔盖因大坂)、标高为三六二二点四米的阿拉齐则里根乌拉、曼迪万大坂(布土哈那逊大坂)、索米因大坂、塔黑拉根大坂(塔黑勒特大坂)、三三八六点八米高地、霍米因大坂、三一八一点二米高地、扎嘎苏亭大坂、伊赫土龙尼大坂、苏姆代里根大坂、三五〇一点四米高地、标高为三九四三点二米的温都尔海尔汗山、乌尔莫盖提大坂(依尔莫盖特大坂)和三三二六点四米高地,到三二九一点九米高地。

二、从三二九一点九米高地起,界线沿哈拉尔次河(哈尔额尔齐斯河)和加马特河之间的阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)支脉分水岭向东南,经过标高为三一六一点四米的克腾阿尔峡乌拉,到吾土布拉克大坂,然后沿呼衣提河(哈布察勒布拉克果勒)和吾土布拉克河之间的分水岭,向东北转东到二二九五点六米高地正北约〇点〇八公里处的一点,再以直线向正子午线东北五十六度四十二分方向到加马特河,然后顺该河而下,到一条道路过河处,再沿河南岸的道路到加马特河,然后顺加马特河到该河和吾土布拉克河的汇合处,再沿山脊大体向东南而上,到二七六一点二米高地,然后沿加马特河和新金沟(新萨拉)之间的分水岭,大体向东南而下,经二二二五点五米高地,到新金沟(新萨拉)和交尔特河的汇合处,再顺交尔特河而下,到该河和大杜尔公河(巴嘎杜尔公河)的汇合处,然后沿大杜尔公河(巴嘎杜尔公河)和小杜尔公河(伊赫杜尔公河)之间的分水岭,大体向东经三〇二九点五米高地到三二一五点一米高地,再沿东岔河(库尔木图河)和交尔特河之间的分水岭,大体向东北到标高为三五七四点六米的奥夫琴乌拉,然后沿山脊向东偏南,经过三〇八六点八米高地,在巴特拉夏河(沙尔哈马尔河)和从西面流入该河的一个无名支流的汇合处以南〇点四公里处穿过巴特拉夏河(沙尔哈马尔河),再沿山梁大体向东北而上,到阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)的三〇五六点八米高地,然后沿东岔河(库尔木图河)和沙格塞河之间和阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)正干分水岭大体向东,经库尔木图大坂(伊赫大坂),转向东南,到三〇三九点九米高地以西约〇点七公里的山脊上的一点,再

沿山脊向西南经二九三六点〇米高地，转南偏东行约一点五公里，穿过克孜勒克牙河(布尔克土亚斯哈尔河)，然后沿山梁大体向东南到二九九八点二米高地。

三、从二九九八点二米高地起，界线沿着额尔齐斯河(哈尔额尔齐斯河)和沙格塞河之间的阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)正干分水岭而行，经过沙乌晋索拉大坂(土尔根诺林大坂)、三七四三点一米高地、土尔干大坂、三六二六点四米高地、标高为二八七五二米的忙代恰大坂(哈亚尔特大坂)、三八七九点四米高地和三五九四点八米高地，到哈亚尔特大坂(无名大坂)，再沿分水岭向东南行约一点六公里，然后沿阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)支脉山脊向西南到三一九四点七米高地，再沿山梁而下到一个小湖西岸，然后沿着湖的西岸穿过一条河向南沿山梁而上，到三二〇六点八米高地(三二〇六点〇米高地)，然后沿山脊向南行，到标高为三一九九点〇米的无名大坂，再沿额尔齐斯河(哈尔额尔齐斯河)和布颜果勒之间的阿尔泰山脉(蒙古阿尔泰山脉)正干分水岭而行，经过艾里斯廷大坂、齐格尔台大坂、阿尔善土大坂、加勒格札尔契大坂(甘次木德内大坂)和三二七二点八米高地，到标高为三八六九点七米的都新乌拉山顶。

四、从标高为三八六九点七米的都新乌拉山顶起，界线沿着青格里河和布尔根河的分水岭而行，经过达拉大坂(布尔根大坂)、母子大坂(哈拉诺林大坂)、三六二二点〇米高地、土尔干大坂、库母达苏大坂(比尔赫查希尔特大坂)、衣里斯廷大坂、三一八五点九米高地、开尔根敖包(伊赫吉尔嘎朗金大坂)、标高为三三〇八点二米的阿斯嘎特哈尔乌拉、标高为三四二三点二米的纽楚古尼乌拉、三三二六点〇米高地、三二六四点九米高地和三二二一米高地，到标高为三〇四二点八米的卡增大坂。

五、从标高为三〇四二点八米的卡增大坂起，界线以直线到三一二七点四米高地，再以直线到标高为二七一二点七米的哈孜尔其山(哈孜尔其少布格尔)，然后朝着叶忍其山顶峰的方向以直线到崩布特河(卡拉盖特河)上的一点，再溯该河而上，到该河和可可赛沟(查干楚鲁特果勒)的汇合处，然后溯可可赛沟(查干楚鲁特果勒)而上，到一条道路过该沟处，再沿该道路向东南到两条道路的分岔处，然后沿西面的一条道路到两条道路的分岔处，再沿东面的道路到两条道路的分岔处，然后沿东面的道路向南到两条道路的

分岔处,再沿西面的道路到三条道路的分岔处,然后以直线向西南行约一点六公里,到一七二七点〇米高地,再以直线到一四九六点四米高地,然后沿道路向西南到两条道路的分岔处,再沿东面的一条道路向西南到标高为一四六〇点四米的布勒科特拜山顶(标高为一四五八点六米的灰申哈尔陶勒盖山顶)北偏东约一点一公里处,然后向南偏西到布勒科特拜山顶(灰申哈尔陶勒盖山顶),再以直线向西偏南到大沙尔布拉克泉,然后顺大沙尔布拉克泉水到布勒科特拜山顶(灰申哈尔陶勒盖山顶)西偏南约一点一五公里处,再大体向东南,到苏哈依特泉(一三九九点八米高地西偏南约二点一公里的一个无名泉)东北约〇点二公里处,然后以直线向东南穿过布尔根河,到标高为一一九二点〇米的红山头(标高为一一八七点〇米的西赫乌兰陶勒盖)。

六、从标高为一一九二点〇米的红山头(标高为一一八七点〇米的西赫乌兰陶勒盖)起,界线沿山脊向南偏东到一六七〇点〇米高地(古龙呼呼特西北的小山头),然后以直线到标高为一二九四点〇米(一三〇二点六米)的诺火依多罗黑因乌兰陶勒盖,再以直线到都木巴敖包(冬德音敖包),然后以直线到顿巴斯套泉(夏海特音乌苏),再以直线到一一九四点〇米高地一一八七点〇米高地),然后以直线到一三〇四点〇米高地以东约〇点二公里处(苏尔哈尔),再以直线到标高为一五二七点〇米的腾木哈拉(标高为一五二〇点二米的腾木哈拉乌拉)。

七、从标高为一五二七点〇米的腾木哈拉(标高为一五二〇点二米的腾木哈拉乌拉)起,界线以直线向东南到两条道路的会合处,再沿向东南的道路到一六九〇点〇米高地(一六八二点三米高地)以北约二点五公里处,然后以直线向南到一六九〇点〇米高地(一六八二点三米高地),再以直线到二〇四三点〇米高地(二〇四六米高地),然后以直线到二五四三点〇米高地(二五四〇点二米高地),再以直线向东偏北行约二点六公里穿过胡居尔特沟到两条道路会合处,然后沿道路向东偏南穿过小松树沟(纳林哈尔盖特果勒),再沿该路向东偏南到该路穿过小松树沟(纳林哈尔盖特果勒)东面的无名支流处,然后溯这一支流行约〇点二公里到一个无名泉,再以直线向东南到二六一四点〇米高地(阿拉特乌兰乌拉)西偏北约〇点九公里的一个无名泉,然后以直线向南偏西到三二二九点〇米高地(标高为三二八七点二米的冬赫格尔或阿同敖

包东北约二点五公里的一个石峰) ,然后以直线到标高为三二九〇点〇米的阿同敖包( 标高为三二八七点二米的冬赫格尔或阿同敖包)。

八、从标高为三二九〇点〇米的阿同敖包( 标高为三二八七点二米的冬赫格尔或阿同敖包)起,界线沿山脊向东南行约二点一公里,到三二五二点〇米高地( 无名高地) ,再大体向东经过三〇二五点〇米高地( 三〇三五点九米高地) ,三一〇二点〇米高地( 三〇九五点八米高地) ,二七一七点〇米高地( 二七〇八点〇米高地) ,二九二一点〇米高地( 二九一二点二米高地) 和二一八四点〇米高地( 标高为二二〇〇点一米的托嘎勒钦哈尔) ,到塔克尔巴斯套泉( 塔克尔布拉克) 以东约一公里处,再转向东北到小哈甫提克山西北端的一一八五米高地( 乌兰胡少的西端) ,然后大体向东南经小哈甫提克山的苏勒哈尔,到一九一九点〇米高地( 标高为一九三一点九米的南金哈尔) ,再向北转东偏南到二〇二〇点一米高地( 标高为二〇二九点二米的呼黑阿尔根少布格尔) ,再以直线到一七八七点〇米高地( 标高为一七七三点八米的温格勒次格音包恩德格尔) ,然后以直线到一六四三点〇米高地( 一六五五点八米高地) ,再以直线到一七七〇点〇米高地( 一七六五点〇米高地) ,然后以直线到一八三五点八米高地,再以直线到乌兰伯衣琴德乌苏泉东北约〇点三五公里的道路上的一点,然后以直线到二四二九点〇米高地( 二四二九点九米高地) 西北约三点九公里的一个高地,再以直线到二四二九点〇米高地( 二四二九点九米高地) ,然后蜿蜒向东,经二九一八点五米高地和二五九七点八米高地,到二五九七点八米高地东偏南约六点四公里的一个高地( 二三三八点七米高地)。

九、从上述高地( 二三三八点七米高地)起,界线大体向东,经呼洪得雷山的一五五四点三米高地、一四二六点四米高地、一七四一点六米高地、二一五一点〇米高地、二〇八一点七米高地和二〇八一点七米高地东偏南约二点五公里的一个高地( 二〇三六点〇米高地) ,到标高为二五五三点七米的呼呼温都尔乌拉,然后大体向东南行,经过二二一九点三米高地和沙雷山( 塔黑因沙尔努鲁) 的二四三〇点三米高地( 二四三〇点〇米高地) 和标高为二五三一点七米的桑代哲布山、塔黑因乌珠尔大坂,到标高为二三九二点〇米的果赫乌拉,再向东南到海来山( 海来努鲁) 的二〇六三点八米高地,然后大体向东南到一四一七点六米高地( 标高为一四一七点

六米的麦黑尔呼伦)西偏南〇点三公里的山顶,再沿山脊向东北到一四一七点六米高地,然后以直线经老爷庙水泉(戈壁红因乌苏布拉克),再以直线到八八二点八米高地(标高为八八二点八米的包尔基奥特陶勒盖),然后大体向东南,经九九二点〇米高地(九九一点四米高地)和一〇〇七点〇米高地(标高为一〇〇七点八米的扎金呼伦陶勒盖),到一〇三六点〇米高地(标高为一〇三四米的哈布察盖特音哈布察林温都尔),再沿苏海廷山蜿蜒向东南到九二三点〇米高地东南约一点九公里处(标高为一〇三四米的哈布察盖特音哈布察林温都尔东南约六点八公里处),然后转东偏北到一三四四点〇米高地(在一四二二点一米高地东南约四点三公里处),再向东南行约二公里,转南偏西经一〇〇九点〇米高地(桑德盖乌兰),到八一三点〇米高地(八〇四点三米高地)西偏南约五点二公里的干沟中的一点,然后向东偏南到八〇九点〇米高地东南约八点六公里处(八四五米高地南偏东约四点三公里处),再以直线到标高为六五八点〇米(六五一点八米)的艾来苏土沙衣林阿拉乌兰陶勒盖,然后以直线到七六二点〇米高地(七六〇点七米高地),再以直线经七九二点〇米高地(八〇〇点三米高地),然后以直线到七一〇点〇米高地(七〇六点二米高地),再以直线到标高为七四九点四米(七四五点四米)的沙尔乌哈根宗哈拉陶勒盖,然后以直线到达拉英布拉克(纳林陶来因布拉克),再以直线到标高为一〇四四米的达兰图勒塔格(一〇三四点六米高地),然后以直线到标高为一四五六点〇米(一四五六点六米)的塔拉音默尔特新温都尔敖包,再以直线到标高为一六五四点〇米(一六五四点五米)的哈尔欣巴润乌蒙敖包。

十、从标高为一六五四点〇米(一六五四点五米)的哈尔欣巴润乌蒙敖包起,界线以直线到一二八五点二米高地,再以直线到纳林色布斯台布拉克和蒙方哨所房屋之间的一点,然后以直线到标高为一三八〇点六米的纳林色布斯台温都尔敖包,再以直线到沙拉音乌拉(一一二一点三米高地),然后以直线经过一二一五点八米高地和一一四一点三米高地,到标高为一二一七点九米的道格诺古尔敖包,再以直线到标高为一二二五点四米的道格新古尔班温都尔敖包(古尔班乌纳格德乌林敖包),然后以直线到呼仁包木呼都克(阿达克包木呼都克),再沿公路北行约〇点七公里,到公路和一条小路分岔处,然后以直线到一〇〇〇点五米高地,再以直线

到标高为一〇三〇米的查干乌拉,然后以直线到乌兰泉吉高地(一〇六七点八米高地),再以直线到标高为一一二二点六米的塔林古恩(查干陶勒盖敖包)。

十一、从标高为一一二二点六米的塔林古恩(查干陶勒盖敖包)起,界线以直线到标高为一二四三点二米的马恩特音希勒(艾勒斯图呼特林敖包),再以直线到标高为一三三七米的阿拉格乌拉,然后以直线到阿拉格泉吉(在一二七三点一米高地北偏东约一点五公里处),再以直线到赛吉(在一三四四点〇米高地东偏南约一点六公里处),然后以直线到标高为一三七二米的伊赫洪古尔吉乌拉,再以直线到标高为一三九五米的呼和毛日特乌拉,然后以直线到标高为一二〇四米的沙拉陶勒盖敖包,再以直线到标高为一一一七点〇米的都热乌拉(扎租哈拉敖包),然后以直线到标高为一〇五七点九米的阿门布尔嘎孙乃敖包,再以直线到标高为一〇六一米的海辉古恩(翁钦敖包)。

十二、从标高为一〇六一米的海辉古恩(翁钦敖包)起,界线以直线到标高为八八〇米的呼伦勃索克敖包以北约二点四公里处,然后以直线到八五八点三米高地,再以直线到八五五点〇米高地西偏南约三公里的一条干沟中的一点,然后以直线到七九三点〇米高地(八〇三点三米高地西南约〇点七公里的一个山头),再以直线到标高为一〇一〇点七米的珠苏古尔班敖包(珠新古内敖包)。

十三、从标高为一〇一〇点七米的珠苏古尔班敖包(珠新古内敖包)起,界线以直线到阿拉嘎乌兰敖包,再大体向东北,分别以直线经过沙尔德勒敖包东北约〇点三公里的一个敖包(胡日查哈尔德勒音乌布尔乌兰陶勒盖敖包)、敖勒斯台敖包、阿门套日音敖包、标高为九九三点二米的哈尔德勒敖包、查干布格台敖包、呼仁查布敖包、包尔呼舒(标高为九四八点〇米的扎格音扎赫音敖包)、标高为九四二点九米的黑拉音哈尔陶勒盖(标高为九四四点四米的哈尔陶勒盖敖包)、标高为九五八点二米的绥尼格敖包、查干敖包乌拉(那林布拉克敖包)、干珠尔古恩乃呼都克、希林查干呼舒敖包(标高为八六二点八米的呼达金查干呼舒乃敖包)和标高为九〇六米的诺尔音古恩乌兰特格音敖包(乌兰特格音敖包),到标高为九九五点一米的毛敦敖包(标高为九九五点四米的毛敦敖包乃敖包)。

十四、从标高为九九五米一的毛敦敖包(标高为九九五米四米的毛敦敖包乃敖包)起,界线以直线经过包尔呼舒(在标高为一〇七一米的呼查乌拉南偏西约七点八公里处)的两口井,再以直线到一〇〇六米〇米高地(标高为一〇七一点一米的呼查乌拉南偏西约二点四公里的一个山头),然后以直线到吉其音古尔班查干敖包(泽尔德阿兹拉金新查干敖包乃敖包),再以直线到陶高古尔班哲尔德海日(一〇九五米二米高地),然后以直线到呼和呼舒(在一〇七二点七米标高点东南约二点六公里处),再以直线向东南行约二公里,然后以直线到一一六三点一米高地(一一六五米八米高地东南约一点六公里的一个高地),再以直线到道布昭浩尧尔呼都克(道布昭乌苏)南偏西约〇点六公里处,然后以直线到希腾海(在道布昭乌苏东偏北约二点八公里处),再向东行约一点四公里,然后向东北到一二三三点八米高地西南约一点七公里的一个敖包(呼图勒呼都克敖包),再以直线到新乌苏乃呼仁敖包(标高为一一九六米六米的包尔呼舒敖包),然后以直线经阿尔嘎顺呼都克,到迈罕呼和(一一五八米九米高地),再以直线到浩尧尔呼都克两口井之间的一点,然后大体向东到图门乌力吉敖包(标高为一一五一点三米),再以直线到标高为一二三四点〇米的额尔敦敖包。

十五、从标高为一二三四点〇米的额尔敦敖包起,界线以直线到该敖包以东约七点三公里的一个高地,再以直线到一四四八米高地(标高为一四二三点一米的索伦塔黑勒嘎特敖包)西北约一点一公里的一个高地,然后以直线到一四四八米高地(索伦塔黑勒嘎特敖包),再以直线向东北到伊赫查干努如(在一四〇三点〇米高地东南约二点九五公里的一个山头),然后以直线到古舍(一三三四点二米高地)西偏南约二公里的一个小山头,再以直线到古舍西南敖包(标高为一三四一点八米的楚龙敖包),然后以直线到古舍(一三三四点二米高地),再以直线经阿尔德尔苏呼都克,到乌兰陶勒盖呼都克西偏北约一点三五公里的一点,然后以直线行约一点八五公里,到阿勒格音和尔车(在乌兰陶勒盖呼都克北偏东约一点一公里处),再以直线到哈尔陶勒盖(在一二一三点二米高地北偏东约一点四公里处),然后以直线到查干诺尔音多尔博勒金呼仍(在一二一三点二米高地东北约二点六公里处),再以直线到本巴台音敖包(一二〇二米高地东南约二点一公里的查干诺尔敖包)。

十六、从本巴台音敖包(查干诺尔敖包)起,界线以直线穿过本

巴台音陶伊若木(查干诺尔)到都木达土什敖包(标高为一一九六  
点一米的冬德山德敖包),再以直线到标高为一二四九点〇米的古  
尔班巴彦敖包乌拉(一二四〇点六米高地),然后以直线经那尔特  
(那尔特敖包),到标高为一三三七点二米的沙拉敖包(标高为一三  
二八点四米的察尔乌拉音塔黑勒嘎特敖包),再以直线到努其根花  
(在一二二一点三米高地南偏西约一点九公里处),然后以直线到  
哲尔根特呼舒东北约〇点八公里(一一三九点〇米高地东偏南约  
三点八公里)的小路上的一点,再以直线到一〇八五点〇米高地西  
偏南约〇点六公里处(标高为一〇九四点四米的查干敖包),然后  
以直线到标高为一一六一点八米的阿给特敖包(标高为一一六三  
点五米的阿给特哈尔敖包),再以直线到一〇四二点〇米标高点以  
西约〇点六公里处(九八六点六米高地南偏东约三公里处),然后  
以直线到一〇七二点八米高地东偏南约二点一公里处,再以直线  
到哈德特音敖包(在一〇七二点八米高地东北约二点八公里处),  
然后以直线到哈德特音布拉克西北的敖包(一〇六五点八米高地  
东南约四点一公里处),再以直线向东北行约三点二公里,到一个  
无名敖包(在一〇八四点三米标高点南偏东约三点三公里处),然  
后以直线到塔林额尔敦超格特(标高为一一五八点四米的额尔敦  
超格特敖包)。

十七、从塔林额尔敦超格特(标高为一一五八点四米的额尔敦  
超格特敖包)起,界线大体向东北,经过一二〇七点〇米高地东北  
约一点八公里的一个无名敖包(毛敦格音沙尔托伊日木巴伦回特  
塔林敖包),到标高为九八五点〇米的阿尔善特音敖包(一〇三六  
点三米高地东南约三点八公里的一个无名敖包),再以直线到乌兰  
温都尔(麦汗乌哈格音敖包),然后以直线到九七八点七米标高点  
西偏北约二点五公里处(九八二点三米标高点东偏北约三点六公  
里处),再向东偏北转东北到九六七点七米高地,然后以直线到九  
五四点四米高地,再大体向北偏西转西北到标高为一一〇九点九  
米的包音包尔(比鲁特呼都克音屋母诺德林敖包),然后大体向西  
北到一〇八九点二米高地东偏南约三点二公里处,沿一条大路的  
东面边缘向西北到呼布林呼都克(阿尔善特呼都克)西北一点四公  
里处,离路以直线经过一一一四点一米标高点,到嘎松呼都克东偏  
南约二点五公里处,再大体向北偏东,经过一〇八四点〇米高地  
(哈沙特呼都克)和哈尔德勒音呼都克,到乌兰查布(一〇一二点七

米高地) ,然后沿一条大路的东面边缘大体向北偏东到巴彦陶勒盖(一〇九三点二米高地) ,再离路大体向东偏北,到马尼特音花东北约二公里处(一一四一点一米高地东南约四点二公里处) ,然后大体向东偏南,到标高为一〇六八米(一〇六七点六米)的汗布音哈尔德勒,再大体向东北到标高为一〇二二点六米的洪特格尔。

十八、从标高为一〇二二点六米的洪特格尔起,界线大体向东南经奥顿契洛敖包乌拉(标高为一一八五点七米的奥顿契洛敖包)和希尔嘎拉(一三一九点七米高地),到标高为一三一六点〇米的沙尔嘎拉少布格尔,再大体向东转东偏南经过一三二四点六米高地西南约五点二公里处(标高为一三二四点四米的阿尔钦),到一二二一点〇米高地(一二一八点四米高地),然后以直线到一三一五米高地(一三一四点八米高地),再大体向东偏南到巴彦呼舒(在标高为一二九六点六米的吉尔嘎朗图花敖包西偏北约四公里处)。

十九、从巴彦呼舒(在标高为一二九六点六米的吉尔嘎朗图花敖包西偏北约四公里处)起,界线大体向东北,经标高为一一一九点〇米的乌兰敖包(一二二二点〇米高地),到毛盖特敖包(阿尔毛登格音乌兰敖包),然后以直线到一三八八点〇米高地(一四一一点〇米高地西南约一点一公里的无名敖包),再以直线到一四一一点〇米高地(一四一一点〇米高地)东南约〇点四公里处,然后以直线到标高为一四三七点〇米的奥伦敖包(标高为一四三六米一米的贝尔和努如内奥伦敖包),再蜿蜒向东北,经过一四四〇点七米高地,到标高为一五〇〇点一米的温多尔马安特,然后以直线到一三八一点〇米高地(一四一一点〇米高地西南约二点四公里处),再以直线到杭给力格布拉克(杭给力布拉克),然后以直线到标高为一四八八点〇米的吉力格勒(一四八四点四米高地),再以直线到标高为一五四八点〇米的布敦陶勒盖(一五四四点二米高地西面的一个山头),然后向东到一五四四点二米高地,再以直线到一五二五点〇米高地(标高为一五七六点六米的阿查西偏北约七公里的一个无名敖包),然后以直线到呼格尼音陶勒盖(标高为一四七六点九米的呼格尼音包尔陶勒盖),再以直线到呼格尼音布拉克以南约〇点三公里处,然后以直线到标高为一五三九点〇米的乌兰敖包(标高为一五四四米的沙赞特),再以直线到标高为一五七四点〇米(一五七二点二米)的喇嘛特音都希。

二十、从标高为一五七四点〇米(一五七二点二米)的喇嘛特

音都希起,界线以直线向北偏东行约五公里,到巴润斯木黑(标高为一五三八点六米的乌花陶勒盖)南偏东约五点五公里处,再以直线向北偏东到巴润斯木黑(标高为一五三八点六米的乌花陶勒盖)东偏北约二点五公里处,然后以直线到标高为一四六九点〇米的塔林花敖包(在标高为一五二四点四米的斯木黑北偏东约一点三公里处),再以直线到标高为一五六七点一米的亚干陶勒盖,然后以直线到标高为一五九九点五米的僧吉特音哈尔温多尔(僧吉特音温多尔)南偏东约一点七公里的一个小山头,再向东南到一四六一点〇米高地(标高为一五〇七点〇米的巴彦乌尔根南偏东约一点三公里的一个山头),然后以直线到一四四二点〇米高地(一四六〇点一米高地西南约二点五公里的一个小山头),再大体向东到一五一〇点五米高地,然后以直线到标高为一四三三点〇米的台吉音敖包(在一六〇〇点一米高地南偏东约四点一公里一个小山头),再以直线到标高为一三三六点〇米的乌达根德勒(标高为一三三五点七米的珠恩巴彦门德),然后以直线到标高为一二九〇点〇米的浩力包陶勒盖(标高为一二八九点五米的巴润浩力包乌兰),再以直线到标高为一四六四点〇米的巴润芒努尔(标高为一四六二点二米的巴润毛格农),然后以直线向东北到一二九二点四米高地(一二九一点九米高地),再以直线到标高为一二八〇点二米的绥和查干(都木本),然后大体向东北转东偏北经过一一八九点八米高地南偏西约一公里处,再蜿蜒向东到标高为一二三二米的喇嘛海音敖包(喇钦王达特山)。

二十一、从标高为一二三二米的喇嘛海音敖包(喇钦王达特山)起,界线向东偏北再蜿蜒向东北,经过三个无名山头,到沙尔温多尔(九八〇点一米高地),然后向东北到标高为九二八点三米的必其格特陶勒盖,再以直线向东行约一点六公里,然后大体向北偏西行约六点八公里,再蜿蜒到标高为九一〇点二米的敖希格音乌拉以东约三公里处,再大体向北偏东到七六三点八米标高点东偏南约二公里处,然后以直线到七九〇点三米高地,再以直线到乌兰敖日崩(塔林芒哈),然后以直线到干其硝池西南约一公里处,再以直线穿过干其硝池的中心,到干其硝池东北约一点一公里处,然后以直线到八八四点七米高地西偏南约四点八公里的无名小湖的西岸,再以直线向东穿过该湖,向东偏北到巴彦毛敦查干陶勒盖(巴润沙尔花)西北约一点五公里处,然后蜿蜒向北偏西转东北到冬特

花 再沿山梁向东偏南到标高为九七八点四米的哈木哈格特音布敦(珠恩包尔勒吉)然后以直线经过伊赫哈德特(九五二点九米高地)以西约五六公里的一个湖的北面,到一个沙窝(达瓦扎布沙窝)南面的一点,再以直线到伊赫哈德特(九五二点九米高地),然后以直线到古恩芒哈沙窝以北、蒙方伊黑艾里哨所房屋以南的一点,再以直线到和布敦陶勒盖(九〇六点八米高地)东南约四四公里的一个山头,然后大体向北偏东经过巴嘎努和特(八九四四米高地)东南约二公里的一个山头,伊赫努和特(八八一点六米高地)东南约一点七公里的一个山头,和八六九点六米高地,到都拉嘎道布格(八八六点三米高地),再以直线到九三八米高地。

二十二、从九三八米高地起,界线蜿蜒向东偏北到九四二点二米高地,然后沿山梁大体向东南行,经敖尼呼图勒(九六一点八米高地),到乌日土沟音额合(九八六点六米高地),再沿山梁蜿蜒向东北经九六三点九米高地,到沙尔尼格(一〇〇四米高地),然后蜿蜒向东北经九三四点〇米高地和九六七点二米高地东南约〇点九公里的一个山头,到标高为一一一二点〇米的浩勒特乌拉东偏南约〇点八公里的一个小山头,再蜿蜒向东偏北经一〇一七点五米高地东偏南约二点三公里的山梁,然后大体向东偏南到九二七点四米高地,再以直线到标高为九三二米的沙尔恩格尔(陶申陶勒盖),然后以直线到额尔木特(八四五点五米高地),再向东北然后蜿蜒向东偏南经九四五点六米高地,到冬查干(一〇一四点〇米高地)西偏南约一点五公里的一个山头,再大体向东到一〇三四点五米高地西偏南约〇点九公里的一个无名山头,然后沿山梁向西北到九六九点八米高地,再大体向东北经一〇四七点九米高地到标高为一〇九六点三米的沙帕乌拉(纳姆吉勒乌拉),然后大体向东偏北转东南到一一二三点〇米高地,再向南偏东沿山梁到一一一四二点二米高地以北约一点三公里的一个山头,然后蜿蜒向东北到一〇三〇点七米高地,再大体向东南到一〇八九点〇米高地,然后沿山梁蜿蜒经过一一四二点七米高地和一一八五点四米高地,到托盖河(布彦河)和从南面来的一条支流的汇合处。

二十三、从托盖河(布彦河)和从南面来的一条支流的汇合处起,界线以直线到一一一一点二米高地,再以直线到一〇八二点六米高地,然后以直线向东行约三点一公里,到一个无名山头,再沿山梁大体向东南转东偏北到一三〇九点五米高地,然后大体向东

偏北穿过戈特河到一三一九点六米高地,再沿着戈特河和纳凌河(嘎勒达斯台因河)之间的分水岭大体向东南,经过花台音敖包(一四〇〇点一米高地)到一四七〇点八米高地(标高为一四七〇米的温都尔敖瑞音敖包)东北约一点九公里的一个山头,然后沿着以乌尔浑河为一方、纳凌河(嘎勒达斯台因河)和第四布仁塔木萨拉河(布仁河的西岔河)为另一方的分水岭,经过哈勒金敖瑞音敖包(标高为一三七七米的毛敦扎明查干大坂敖包)和标高为一四九二点四米的哈勒金敖瑞(巴彦赫尔乌拉),到标高为一五〇三点〇米的博格达山(索约尔济乌拉)的山顶。

二十四、从标高为一五〇三点〇米的博格达山(索约尔济乌拉)的山顶起,界线沿山脊向北偏东到两条道路会合处,再沿向北的道路到两条道路的分岔处,然后沿东面的道路,到一三〇九点六米高地西北约二点四公里处,离开道路向西北顺无名河而下,到该河和第二布仁塔木萨拉河(布仁河的东岔河)的汇合处,再顺河而下,到大路过河处,然后沿大路蜿蜒向北到该路穿过努木尔根河处(霍尔青沃勒姆),再以直线向西偏北行约〇点三公里,然后以直线向西北行约一点四公里到努木尔根敖包(一二四二米高地西南约二公里的一个敖包),再以直线到一二三二点九米高地,然后以直线到一二八〇点四米高地,再以直线到一二二八点六米高地。

二十五、从一二二八点六米高地起,界线向北偏西到一条无名河,然后溯河而上,到一二四九点六米高地东北约一点三公里处,再离河大体向西北,在一二一三点七米高地东北约一点七公里处穿过纳林河,然后蜿蜒向北偏东到阿木尔特乌拉,再以直线到纳嘎特山,然后以直线到哈德特乌拉,再以直线到一一七四点八米高地东北约一点四公里的胡得日尔河,然后顺河而下,到该河和努木尔根河的汇合处,再顺努木尔根河而下,到该河和哈拉哈河的汇合处,然后顺哈拉哈河而下,到八七七点八米高地北偏西约三点一公里处,再离河大体向北偏东,到哈拉特乌拉音敖包(标高为一〇一三点五米的巴润温都尔东南约三点三五公里的一个山头),然后以直线向西偏北到九八八点九米高地以东约〇点六公里的小山头,再以直线到艾里斯乌拉音敖包(在八九九点七米高地东北约一点二公里处),然后以直线到标高为九七三点〇米的达尔罕乌拉(呼拉德乌拉),再以直线到诺门罕布尔得敖包(在七六一点二米高地东偏北约四点五公里处),然后以直线到希林呼都克东南〇点一公

里的一个敖包(希林呼都克音敖包),再以直线经过七〇六点二米高地到哈拉哈河,然后顺哈拉哈河而下,到该河和西拉尔金河分岔处,再顺西拉尔金河而下,到该河北岸的五八九点〇米标高点以西约〇点二公里处,然后离河以直线穿过乌尔逊河,到该河西岸的标高为五九一点二米的毛呼尔敖包(乌兰冈嘎敖包),再以直线向西南到五八五点九米标高点以西约二点六五公里处的贝尔湖岸,然后穿过贝尔湖,到五八五点九米标高点东北约〇点九五公里的贝尔湖岸,再以直线向西南行一点二公里,到五八五点九米标高点西偏北约〇点五公里处,然后以直线到希林敖包音洪浩尔(在六〇二点〇米高地东偏南约三点九公里处)。

二十六、从希林敖包音洪浩尔(在六〇二点〇米高地东偏南约三点九公里处)起,界线以直线向西北,到六一六点二米标高点北偏东约二公里处(毛敦哈沙特音毛敦特木德格),再以直线到标高为五九八点四米的阿拉杜拉音毛敦特木德格(阿尔布拉克音毛敦特木德格),然后以直线向西偏北转西偏南到六三三点六米标高点东南约二点九公里处,再以直线到五七一点五米高地南偏东约二点四公里处,然后以直线经过霍勒德尔斯呼都克(阿尔布拉格音呼都克)两口井中间的一点,再以直线到六三四点〇米高地,然后以直线到六二二点六米高地,再以直线到标高为六二七点〇米的音钦(音钦敖包),然后以直线到哈沙特敖包(六九八点二米高地),再以直线到六六七点三米标高点东北约二点四公里的克鲁伦河,然后溯河而上,到浩尔海特布拉克西南约一点一五公里处,离河以直线到标高为六四一点八米的浩尔海特敖包(温德根特音陶海),再以直线到标高为七六四点七米的布尔和热乌拉(布尔和热音敖包),然后以直线到标高为八二七点八米的扎日阿乌拉(扎拉格音敖包),再以直线到标高为八六二点九米的哈如勒敖包(哈布次盖特音敖包),然后以直线到标高为八一〇点八米的沙巴尔特敖包(沙巴尔特布拉格音敖包),再以直线经过七二一点五米高地、标高为八六四点二米的大松山(朝诺特乌拉)和七七五点〇米标高点,到标高为七六四点三米的希日音敖包(希尔钦尼敖尔根勒),然后以直线到塔尔根诺尔(塔尔根查干诺尔)东北的中蒙边界东端终点六四五点五米标高点(标高为六四五点〇米的塔尔巴根达呼敖包)。

本条所述的两国全部边界线,标明在本条约所附的比例尺为

一百万分之一的中文和蒙文地图上。

## 第二条 缔约双方同意：

一、凡是以河流为界的地段，以干流的河道中心线为界；如果界河的干流改道，除双方另有协议外，原界线维持不变。

界河中的河水由双方共同使用，使用河水的办法，由双方有关当局另行协商确定。

二、界河中的岛屿和沙洲，靠近中方一岸的属于中国，靠近蒙方一岸的属于蒙古，位于干流河道正中的由双方协商确定其归属；在勘界后新出现的岛屿和沙洲，也按这一原则解决。

三、凡是两国边界上的骑线井和骑线泉，为双方共有，由双方共同管理，共同使用。管理和使用井和泉的办法，由双方有关当局另行协商确定。

四、凡是以道路为界的地段，道路为双方共有，由双方共同管理，共同使用。管理和使用界路的办法，由双方有关当局另行协商确定。

## 第三条 缔约双方同意：

一、本条约生效后，即成立中蒙联合勘界委员会，根据本条约第一条的规定，具体勘定两国全部边界、树立界标，然后起草关于两国边界的议定书并绘制边界地图，详细载明全部边界线的走向和界标的位置。

二、本条第一款所述的议定书和边界地图，经双方政府代表签字生效后，即成为本条约的附件，联合勘界委员会绘制的边界地图将代替本条约所附的地图。

三、上述议定书和边界地图签字后，中蒙联合勘界委员会的任务即告终止。

第四条 本条约须经双方批准，批准书应尽快在乌兰巴托互换。

本条约自互换批准书之日起生效。

本条约签订前的一切有关两国边界的文件及其附图，除中华人民共和国政府代表团和蒙古人民共和国政府代表团于一九六二年十一月十七日签订的会谈纪要外，自本条约生效之日起即行失效。

本条约于一九六二年十二月二十六日在北京签订，共两份，每份都用中文和蒙文写成，两种文本具有同等效力。

中华人民共和国

全权代表

周恩来

( 签字 )

蒙古人民共和国

全权代表

尤睦佳·泽登巴尔

( 签字 )

\*

\*

这个条约已由中华人民共和国主席于一九六三年三月八日批准 蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团于一九六三年二月四日批准。条约自一九六三年三月二十五日生效。